

董事局宴請中聯辦社會工作部及 中聯辦教育部

Meeting with the Department of Social Affairs and the Department of Educational, Scientific and Technological Affairs of the Liaison Office of the Central People's Government (LOCPG)

為促進本院與中聯辦的合作交流，董事局成員與中聯辦社會工作部及教育部會面，分享本院扶貧及安老服務、教育服務、近期發展以及未來展望，彼此深入交流及熱切討論。

To promote cooperation and exchange between TWGHs and the LOCPG, the Board of Directors met with the Department of Social Affairs and the Department of Educational, Scientific and Technological Affairs of the LOCPG to share information on the Group's poverty alleviation and elderly care services, education service, recent development and future outlook. They had in-depth discussion and exchanged views on the topics.

韋浩文主席（前排右五）及董事局成員與中聯辦教育部王偉明部長（前排左四），以及有關官員交流會面。
Mr. WAI Ho Man, Herman (first row, right 5), the Chairman, and the Board Members met with Mr. WANG Weiming (first row, left 4), Director-General of the Department of Educational, Scientific and Technological Affairs, and other officials.



韋浩文主席（前排左七）、董事局成員與中聯辦社會工作部周和副部長（前排右八），以及有關官員交流會面。
Mr. WAI Ho Man, Herman (first row, left 7), the Chairman, and the other Board Members, met with Mr. ZHOU He (first row, right 8), Vice Director of the Department of Social Affairs, LOCPG, and other officials.

東華三院特殊學校聯校畢業典禮 TWGHs Joint Special School Graduation Ceremony



教育局副局長施俊輝太平紳士（右八）、主席兼名譽校監韋浩文先生（右九）、董事局成員、行政總監蘇祐安先生（右一）及各校校監及校董於典禮上合照。

A group photo of Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (right 8), Under Secretary for Education, Education Bureau, Mr. WAI Ho Man, Herman (right 9), TWGHs Chairman cum Honorary Supervisor, other Board Members, Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive, School Supervisors and School Managers at the Joint Special School Graduation Ceremony.



學生代表致送紀念品予教育局副局長施俊輝太平紳士（左二），並由主席兼名譽校監韋浩文先生（左一）和學務委員會主任委員曾慶業副主席（右二）陪同。
A student representative presented a souvenir to the Guest of Honour, Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (left 2), Under Secretary for Education, Education Bureau, accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, and Mr. TSENG Hing Yip, York (right 2), Vice-Chairman cum Chairman of the Education Committee.

東華三院幼兒園聯合畢業典禮 TWGHs Joint Nursery School Graduation Ceremony



主席兼校監韋浩文先生（後排左一）陪同教育局常任秘書長李美嫦太平紳士（後排右一）頒發畢業證書予各幼兒園學生代表。

Accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (back row, left 1), the Chairman cum School Supervisor, Ms. LI Mei Sheung, Michelle, JP (back row, right 1), Permanent Secretary for Education, Education Bureau, presented graduation certificates to graduate representatives of nursery schools.

服務焦點 SERVICE FOCUS 8 & 20 & 21.6

東華三院特殊學校、幼兒園及 小學聯校畢業典禮 Joint Graduation Ceremonies of TWGHs Special Schools, Nursery Schools and Primary Schools

東華三院各聯校畢業典禮相繼已圓滿舉行，本學年共有23名特殊學校畢業生、309名幼兒園畢業生及1,424名小學畢業生。

The Joint Graduation Ceremonies of TWGHs schools have been successfully held respectively, with 23 special school graduates, 309 nursery school graduates and 1,424 primary school graduates in this academic year.

東華三院小學聯校畢業典禮 TWGHs Joint Primary School Graduation Ceremony



主席兼名譽校監韋浩文先生（右八）頒發獎學金予學生，以示鼓勵。
Mr. WAI Ho Man, Herman (right 8), the Chairman cum Honorary Supervisor, awarded scholarships to students for encouragement.



主席兼名譽校監韋浩文先生（左一）陪同教育局常任秘書長李美嫦太平紳士（右一）頒發畢業證書予各小學學生代表。

Accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, Ms. LI Mei Sheung, Michelle, JP (right 1), Permanent Secretary for Education, Education Bureau, presented graduation certificates to graduate representatives of primary schools.